

clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

WXZ468RMP

2-DIN 6-disc CD/MP3/WMA Receiver / CeNET Control
Récepteur 2-DIN 6 disques CD/MP3/WMA / Contrôle CeNet
Doppel-DIN CD/MP3/WMA-Receiver mit 6-fach CD-Wechsler
und CeNET-Steuerung
Ricevitore 2-DIN 6-dischi CD/MP3/WMA / Comando CeNET
2-DIN 6-disk CD/MP3/WMA Receiver / CeNET Control
Receptor con CD/MP3/WMA / Control CeNET de 6 discos 2 DIN
2-DIN 6-diskar CD/MP3/WMA Mottagare / CeNET-kontroll
Receptor 2-DIN 6-disc CD/MP3/WMA / Controllo CeNET

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- * Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- * After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- * Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- * This manual includes the operating procedures of the CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærkning er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

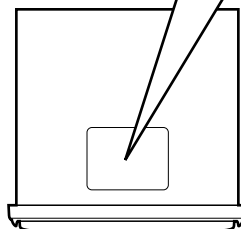
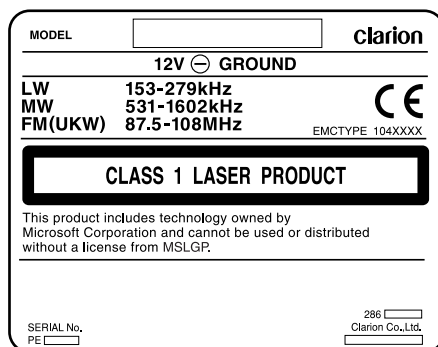
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmærkning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparatet innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloaa si saa avata. Laite sisältää laseriodin, joka lähettää näkyvätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Gratos pela aquisição deste produto **Clarion**.

- * Leia completamente este manual do proprietário antes de operar este equipamento.
- * Após a leitura deste manual, certifique-se de guardá-lo num local de fácil acesso (por exemplo: porta-luvas).
- * Verifique o conteúdo da carta de garantia anexa e guarde-a cuidadosamente com este manual.
- * Este manual inclui os procedimentos operacionais do permutador de CDs, do sintonizador DAB e de TV ligados por meio do cabo CeNET. O permutador de CDs e o sintonizador de TV possuem os seus próprios manuais, entretanto, as explicações de como operá-los não estão descritas.

Índice

1. PRECAUÇÕES	258
Manuseamento de discos compactos	259
2. CONTROLOS	5
3. NOMENCLATURA	260
Nome dos botões e suas funções	260
Operações dos principais botões quando um equipamento externo está ligado a este aparelho	261
Ítems do Mostrador	262
Écran do mostrador	262
4. TELECOMANDO	263
Inserção da bateria	263
Funções dos botões da unidade de telecomando	264
5. OPERAÇÕES	265
Operações básicas	265
Operações do rádio	268
Operações do RDS	269
Operações de CD/MP3/WMA	273
Operações comuns	277
6. OPERAÇÕES DOS ACESSÓRIOS	282
Operações do permutador de CDs	282
Operações de TV	284
Operações do Rádio / DAB	286
7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	289
8. INDICAÇÕES DE ERRO	291
9. ESPECIFICAÇÕES	292

1. PRECAUÇÕES

1. Se no interior do carro estiver muito frio e o leitor for usado logo após o aquecedor ter sido activado, poderá formar-se humidade no disco ou nas partes ópticas do leitor e pode não ser possível realizar uma reprodução apropriada. Se se formar humidade sobre o disco, remova-a com um pano macio. Se se formar humidade sobre as partes ópticas do leitor, não utilize o aparelho durante cerca de uma hora. A condensação desaparecerá naturalmente, consentindo o funcionamento normal.
2. Conduzir o automóvel em estradas extremamente irregulares que provoquem vibrações fortes poderá ocasionar interrupções intermitentes do CD.

INFORMAÇÃO AOS UTENTES:

ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NESTE PRODUTO NÃO APROVADAS PELO FABRICANTE INVALIDARÃO A GARANTIA.

Manuseamento de discos compactos

Utilize somente discos compactos que possuem

a marca  ou .

Não reproduza discos compactos cordiformes, octogonais ou com outros formatos especiais.

Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

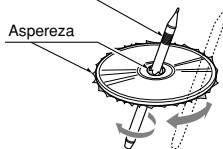
Manuseamento

- Em comparação com os CDs de música comum, tanto os CD-Rs (discos compactos graváveis) como os CD-RWs (discos compactos regraváveis) são facilmente afectados pela alta temperatura e humidade, e alguns CD-Rs e CD-RWs poderão não ser reproduzidos. Portanto, não os deixe no interior de um automóvel durante muito tempo.

- Discos novos podem conter alguma rugosidade ao redor das bordas. O leitor poderá não funcionar ou o som poderá saltar, no caso de utilizar tais discos.

Caneta esferográfica

Aspereza



Use uma caneta esferográfica ou algo semelhante para retirar a rugosidade das bordas do disco.

- Jamais cole etiquetas na superfície do disco compacto e tampouco marque a superfície com um lápis ou caneta.
- Jamais reproduza um disco compacto com fita celofane ou qualquer outro tipo de cola aderido, ou com marcas de desprendimento. Caso tente reproduzir um disco compacto nessas condições, poderá não ser capaz de conseguir retirá-lo do leitor de CDs ou poderá avariar o próprio leitor de CDs.

- Não utilize discos compactos que possuem grandes riscos, erros de formato, rachaduras, etc. O uso de tais discos poderá provocar falhas ou danos.
- Para retirar um disco compacto do seu estojo de armazenamento, pressione o centro do estojo e retire o disco, segurando-o cuidadosamente pelas bordas.
- Não utilize capas de protecção de CDs disponíveis no comércio nem discos equipados com estabilizadores, etc. Esses podem avariar o disco ou provocar falhas no mecanismo interno.

Armazenamento

- Não exponha os discos compactos à luz solar directa ou a qualquer fonte de calor.
- Não exponha os discos compactos à humidade ou poeira excessiva.
- Não exponha os discos compactos ao calor directo de aquecedores.

Limpeza

- Para retirar impressões digitais e sujidades, utilize um pano macio e limpe em linha recta a partir do centro do disco compacto até a circunferência.
- Não utilize nenhum solvente, tal como limpadores disponíveis no comércio, pulverizador antiestático ou dissolventes para limpar discos compactos.
- Depois de utilizar um limpador especial de disco compacto, deixe o disco compacto secar-se antes de reproduzi-lo.

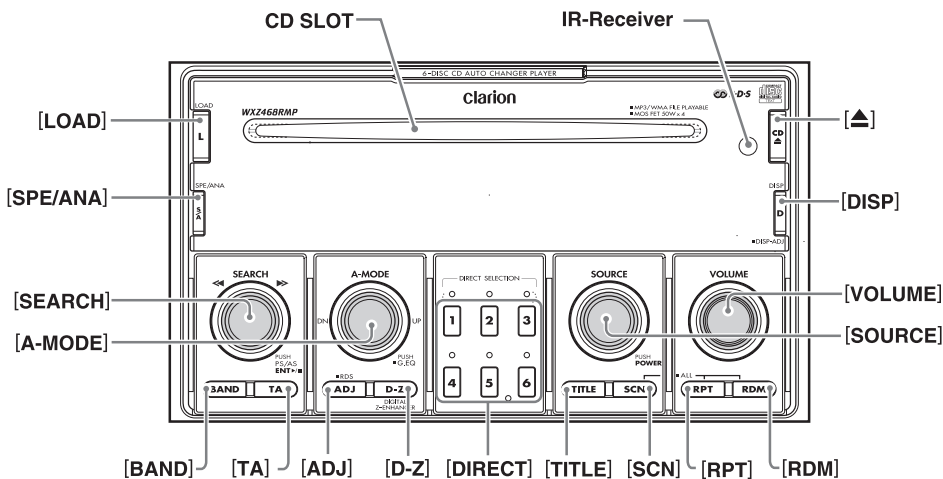
⚠ ADVERTÊNCIA

Acerca do CD simples (CD de 8 cm)

- Visto que o aparelho não é compatível com um CD simples, não o carregue no aparelho.
- Tenha em mente o facto de que um CD simples não pode ser reproduzido, mesmo que utilize um adaptador para CD simples no aparelho.
- Caso tente pressioná-lo para dentro do aparelho forçosamente sem removê-lo, o CD não poderá ser ejectado. Isto irá resultar em avarias no mecanismo. Nunca faça isto.

2. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

**Main unit / Appareil principal / Hauptgerät / Apparecchio principale
Hoofdtoestel / Unidad principal / Huvudenhët / Unidade principal**



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.

Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.

Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.

Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.

Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.

Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.

Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurena över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.

Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.

3. NOMENCLATURA

Notas:

- Não deixe de ler este capítulo relativo aos diagramas frontais do capítulo “2. CONTROLOS” na página 5 (desdobrar).

Nome dos botões e suas funções

[CD SLOT]

- Ranhura para introduzir o CD.

IR-Receiver

- Receptor da unidade de telecomando. (Gama de funcionamento: 30° em todas as direcções)

Botão [▲]

- Ejecta um disco.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para ejectar todos os discos.

Botão [DISP]

- Comuta a indicação do mostrador (mostrador principal, mostrador do título, mostrador do relógio).
- Mantenha-o premido durante 1 segundo ou mais para comutar para o modo de ajuste do mostrador.

Botão rotatório [VOLUME]

- Rode-o para ajustar o volume.

Botão [RDM]

- Executa a reprodução aleatória enquanto estiver no modo CD/MP3.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória total.

Botão [RPT]

- Repete a reprodução enquanto estiver no modo CD/MP3.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida total.

Botão rotatório [SOURCE] (PUSH POWER)

- Rode-o para comutar o modo de operação entre o modo rádio, etc. radio mode, etc.
- Prima-o para ligar a alimentação do aparelho.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para desligar a alimentação.

Botão [SCN]

- Executa a reprodução introdutória de cada faixa, durante 10 segundos, enquanto estiver no modo CD/MP3.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória total.

Botão [TITLE]

- Alterna os títulos.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para introduzir ou desfilir o título.

Botões [DIRECT]

- Armazena uma estação na memória ou rechama-a directamente enquanto estiver no modo rádio.
- Selecciona o disco.

Botão rotatório [A-MODE] (PUSH G.EQ)

- Rode-o para seleccionar a pasta. (somente disco MP3/WMA)
- Prima-o para comutar ao modo de áudio (LPO, D-Z LEVEL, G.EQ EDIT, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER).
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo G.EQ.

Botão [D-Z]

- Selecciona um dos 3 tipos de sons característicos pré-seleccionados na memória.

Botão [ADJ]

- Comuta para o modo de ajuste.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS. (somente modos Rádio e DAB)

Botão rotatório [SEARCH] (PUSH PS/AS, ►II, ENT)

- Rode-o para seleccionar uma estação durante o modo rádio ou para seleccionar uma faixa durante o modo CD/MP3.
- Rode-o por 1 segundo ou mais para comutar o avanço-rápido/retrocesso-rápido.
- Prima-o para executar a exploração programada no modo rádio. Mantenha-o premido por 2 segundos ou mais para executar o armazenamento automático.
- Prima-o para reproduzir ou pausar um CD durante o modo CD/MP3.

Botão [TA]

- Activa e desactiva TA (Anúncio de Tráfego).

Botão [BAND]

- Comuta a banda.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para comutar à sintonização por busca ou manual.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para alterar o tipo de faixa a se reproduzir no modo CD/MP3.

Botão [SPE/ANA]

- Comuta o padrão do analisador de espectro (Exploração, Padrão de 1 a 7, Desactivado)

Botão [LOAD]

- Insere um disco.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para inserir dois ou mais discos.

Operações dos principais botões quando um equipamento externo está ligado a este aparelho

● Quando o permutador de CDs/ DVDs estiver ligado

- * Quanto aos pormenores, consulte a secção “Operações do permutador de CDs”. Quanto ao permutador de DVDs, consulte o Manual do proprietário fornecido com o permutador de DVDs.

Botão [DISP]

- Comuta a indicação do mostrador (mostrador principal, mostrador do título, mostrador do relógio).

Botão [RDM]

- Executa a reprodução aleatória.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória do disco.

Botão [RPT]

- Executa a reprodução repetida.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida do disco.

Botão [SCN]

- Executa a reprodução introdutória durante 10 segundos de cada pista.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória do disco.

Botão [TITLE]

- Alterna os títulos.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para introduzir ou desfilas o título. (somente permutador de CDs)

Botões [DIRECT]

- Selecciona o disco.

Botão rotatório [SEARCH] (PUSH PS/AS, ►II, ENT)

- Rode-o para repetir ou avançar uma faixa durante a audição de um disco.
- Rode-o por 1 segundo ou mais para comutar o avanço-rápido/retrocesso-rápido.
- Prima-o para reproduzir ou pausar um CD ou DVD.

● Quando um TV/DAB estiver ligado

- * Quanto aos pormenores, consulte a secção “Operações de TV” ou “Operações do Rádio/DAB”.

Botão [TA]

- Ajusta o modo de espera TA (Anúncio de Tráfego) no modo DAB. (Esta função está disponível somente para o sintonizador DAB.)
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo INFO. (Esta função está disponível somente para o sintonizador DAB.)

Botão rotatório [SEARCH] (PUSH PS/AS, ►II, ENT)

- Executa a exploração programada no modo TV.
- Mantenha-o premido por 2 segundos ou mais para executar o armazenamento automático no modo TV.
- Executa a exploração de serviço no modo DAB.

Botão [BAND]

- Comuta a banda.
- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para comutar à sintonização por busca ou manual.

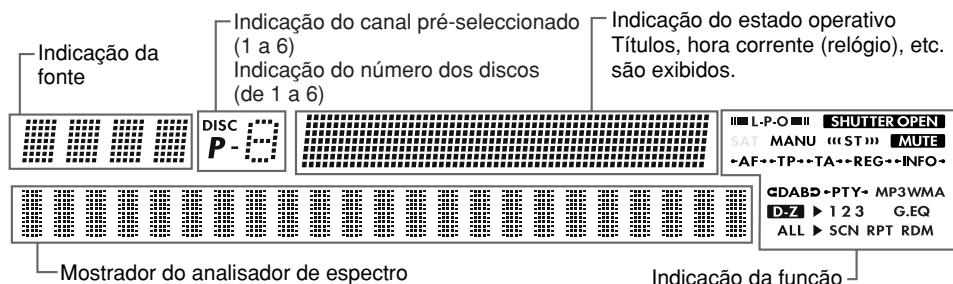
Botões [DIRECT]

- Armazena uma estação na memória ou rechama-a directamente.

Botão [ADJ]

- Mantenha-o premido por 1 segundo ou mais para comutar o modo de imagem TV ou modo de imagem VTR (externo).
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar para o modo RDS. (somente modos Rádio e DAB)

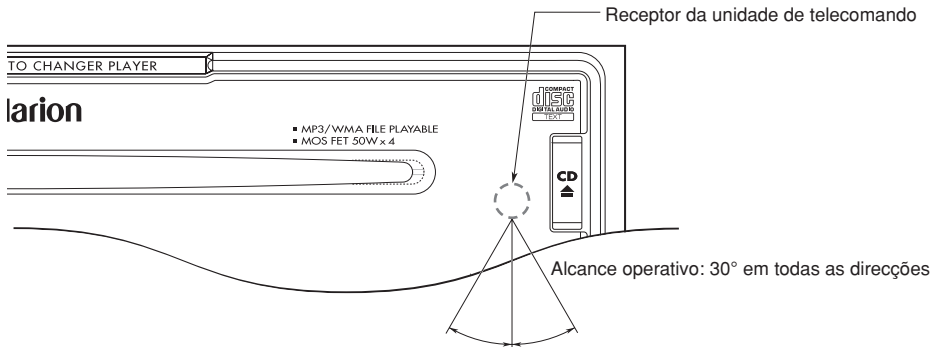
Itens do Mostrador



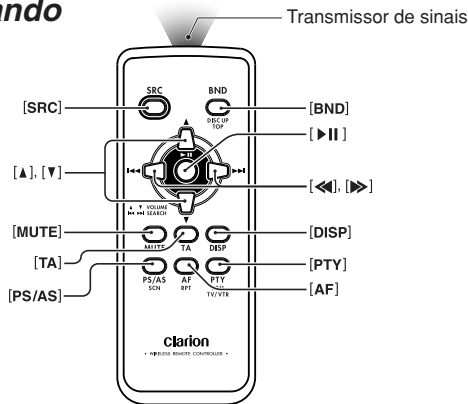
Écran do mostrador

Quando faz muito frio, o movimento do écran pode diminuir e o écran pode escurecer, mas isso é normal. O écran restabelece-se quando volta para à temperatura normal.

4. TELECOMANDO



Unidade de telecomando



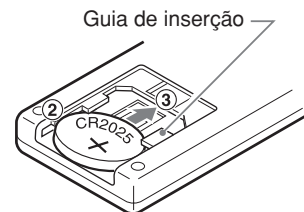
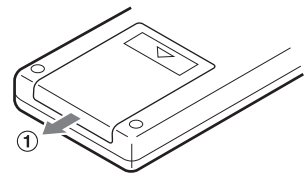
Inserção da bateria

- ① Vire a unidade de telecomando ao avesso, e faça deslizar a tampa na direcção indicada pela seta no desenho.
- ② Introduza a bateria (CR2025) nas guias de inserção, com o lado impresso (+) virado para cima.
- ③ Pressione a bateria na direcção indicada pela seta de maneira que ela deslize para o compartimento.
- ④ Volte a pôr a tampa e faça-a deslizar até que se encaixe no devido lugar.

Notas:

O uso incorrecto pode provocar a rotura da bateria, produzindo dispersão de fluidos e dando origem a danos pessoais ou avarias nos materiais periféricos. Respeite sempre estas precauções de segurança:

- Utilize somente a bateria especificada.
- Quando substituir a bateria, introduza-a como deve ser, com os pólos +/- orientados correctamente.
- Não submeta a bateria ao calor, nem a deite no fogo ou na água. Não tente desmontar a bateria.
- Elimine correctamente as baterias exauridas.



Funções dos botões da unidade de telecomando

Modo Botão	Rádio (RDS)/DAB	CD/MP3	Permutador de CDs Permutador de DVDs	TV
[SRC]	Comuta entre rádio, DAB, CD/MP3, permutador de CDs, permutador de DVDs, TV e AUX. Prima-o para cancelar uma transmissão do anúncio de tráfego, uma transmissão de emergência e uma transmissão PTY durante uma interrupção de TA, ALARM ou PTY.			
[BND]	Comuta a banda de recepção.	Move-se para o próximo disco por ordem crescente.		Comuta a banda de recepção.
[▲], [▼]	Aumenta ou diminui o volume (em todos os modos).			
[◀], [▶]	Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente e descendente.	Desloca as faixas em ordem ascendente e descendente. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Avanço-rápido/retrocesso-rápido.		Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente e descendente.
[▶]	Nenhuma função.	Comuta entre reprodução e pausa.		Nenhuma função.
[MUTE]	Activa e desactiva o silenciamento.			
[TA]	Activa e desactiva TA. Prima-o para cancelar uma transmissão de anúncio de tráfego durante uma interrupção TA.			
[DISP]	Comuta entre o mostrador principal, o mostrador do título e o mostrador do relógio. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Alterna os títulos (excepto nos modos do permutador de DVDs e TV).			
[PS/AS]	Exploração programada. Quando mantido premido por 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.	Reprodução introdutória. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória total.	Reprodução introdutória. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória do disco.	Exploração programada. Quando mantido premido por 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.
[AF]	Activa e desactiva a função AF. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Activa e desactiva a função REG.	Reprodução repetida. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução repetida total.	Reprodução repetida. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução repetida do disco.	Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Activa e desactiva a função REG.
	Prima-o para cancelar uma transmissão de emergência durante uma interrupção de ALARM.			
[PTY]	Activa e desactiva o modo PTY.	Reprodução aleatória. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória total.	Reprodução aleatória. Quando mantido premido por 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória do disco.	Alterna entre TV e VTR.
	Prima-o para cancelar uma transmissão de PTY durante uma interrupção PTY.			

* Alguns dos botões correspondentes na unidade principal e no telecomando possuem funções diferentes.

5. OPERAÇÕES

Operações básicas

Nota: Não deixe de ler este capítulo relativo aos diagramas frontais do capítulo "2. CONTROLOS" na página 5 (desdobrar).

⚠ ATENÇÃO

Certifique-se de reduzir o volume antes de desactivar o aparelho ou a chave de ignição. A unidade memoriza o último ajuste de volume. Se desactivar o aparelho com o volume alto, quando voltar a activá-lo, o volume repentinamente alto poderá prejudicar a sua audição ou avariar o aparelho.

Activar/desactivar a alimentação do aparelho

Nota:

• Tenha cuidado quanto a utilizar este aparelho por muito tempo sem ligar o motor do veículo. Se descarregar excessivamente a bateria do automóvel, poderá não ser capaz de accionar o motor e, a vida útil da bateria poderá ser reduzida.

1. Prima o botão rotatório [SOURCE].
2. A iluminação e o mostrador no aparelho acendem-se. O aparelho memoriza automaticamente o seu último modo operativo e comutará automaticamente para mostrar tal modo.
3. Mantenha premido o botão [SOURCE] por 1 segundo ou mais para desactivar a alimentação do aparelho.

Nota:

• Verificação de discos

Este aparelho verifica os discos inseridos quando se activa a alimentação pela primeira vez após a ligação dos fios ou quando se preme o botão de reinício.

• Verificação do sistema

A primeira vez que activar a alimentação deste aparelho, este efectuará um procedimento de verificação do sistema. Este procedimento verifica todos os dispositivos ligados por meio de CeNET. Quaisquer dispositivos CeNET adicionais ligados ao aparelho após a activação inicial accionarão o procedimento de verificação do sistema. Quando se activa a alimentação, "SYS CHECK" aparecerá no mostrador se as ligações dos fios foram modificadas. A verificação do sistema inicia-se automaticamente no aparelho.

Seleccionar um modo

1. Gire o botão rotatório [SOURCE] para mudar o modo de operação.
2. Cada vez que se gira o botão rotatório [SOURCE], o modo operativo muda nesta sequência:

Modo rádio ↔ Modo DAB ↔ Modo CD/MP3 ↔ Modo permutador de CDs ↔ Modo permutador de DVDs ↔ Modo TV ↔ Modo AUX ↔ Modo rádio...

* O equipamento externo não ligado através de CeNET não será exibido.

Ajustar o volume

1. Gire o botão rotatório [VOLUME] para ajustar o volume.
* O nível de volume varia de 0 (mínimo) a 33 (máximo).

Mudar o mostrador

● Quando o aparelho estiver activado

1. Cada vez que premir o botão [DISP], o mostrador comutará na seguinte sequência:

● Modo Rádio

Mostrador principal (frequência) → Mostrador do relógio ...

● Modo CD/MP3

Mostrador do No. da pasta/faixa (somente disco MP3/WMA) → Mostrador principal (Tempo de reprodução) → Mostrador do título → Mostrador do Relógio...

* Uma vez seleccionado, o mostrador preferido torna-se o mostrador predefinido. Quando uma função de ajuste tal como, volume é feita, o écran irá comutar momentaneamente para aquele mostrador da função e, em seguida, volta de novo para o mostrador preferido alguns segundos após o ajuste.

* Quando tiver introduzido um título num CD/MP3/WMA, o mesmo aparecerá no mostrador. Se não tiver introduzido um título, "NO TITLE" aparecerá no mostrador. Para informações sobre como introduzir o título, consulte a sub-secção "Atribuição de títulos" na secção "Operações comuns".

● Quando o aparelho estiver desactivado

1. Cada vez que premir o botão [DISP], o mostrador comutará na seguinte sequência:

Mostrador do relógio → Mostrador desactivado → Mostrador do relógio...

● Quando o mostrador estiver ligado

1. Prima o botão [SPE/ANA] por 1 segundo ou mais para desactivar o mostrador.

Para activar o mostrador, prima o botão [SPE/ANA] uma vez mais ou prima o botão [DISP].

Operações básicas

* Os botões a seguir são válidos enquanto o mostrador estiver desactivado.

[SOURCE] / [VOLUME] / [LOAD] / [▲]

Função de CT (Hora do relógio)

A função CT recebe dados CT enviados por uma estação RDS e exhibe a hora.

* Se os dados CT não estiverem em recepção, “—:—CT” aparecerá no mostrador.

Nota:

• Os dados CT não são transmitidos em alguns países e por algumas estações de radiodifusão. Também, em algumas zonas, CT pode não ser exibido com precisão.

Definir o padrão do analisador de espectro

* O ajuste predefinido de fábrica é “SCAN”.

1. Cada vez que se preme o botão [SPE/ANA], o padrão do analisador de espectro muda na seguinte sequência:

Exploração → Padrão de 1 a 7 →
Desactivado → Exploração ...

* As barras no mostrador deslocam-se para baixo antes de a exploração começar.

Definir G.EQ (Equalizador gráfico)

Este ajuste poderá ser executado somente quando DZE estiver definido como “DZE OFF”.

* O ajuste predefinido de fábrica é “ON”.

1. Mantenha premido o botão rotatório [A-MODE] por um segundo ou mais para activar o efeito G.EQ. “G.EQ” aparece no mostrador.
2. Mantenha premido o botão rotatório [A-MODE] por um segundo ou mais para desactivar o efeito G.EQ. “G.EQ OFF” aparece no mostrador.

Definir DZE (Intensificador Z Digital)

Este aparelho vem equipado com 3 tipos de efeitos de tonalidade sonora guardados na memória. Selecione aquele que preferir.

* O ajuste predefinido de fábrica é “DZE OFF”.

Cada vez que se preme o botão [D-Z], o efeito de tonalidade muda na seguinte sequência:

“DZE 1” → “DZE 2” → “DZE 3” → “DZE OFF”
→ “DZE 1” ...

- DZE 1 : adequado para altifalantes genuínos
- DZE 2 : adequado para altifalantes avulsos
- DZE 3 : adequado para altifalantes coaxiais
- DZE OFF : nenhum efeito sonoro

Notas:

- O volume mudará todas as vezes que a definição de DZE (Intensificador Z Digital) for comutada.
- Com alguns sistemas de altifalantes, podem não ser obtidos efeitos satisfatórios. Em tais casos, ajuste o volume.

Ajustar a tonalidade

Prima o botão rotatório [A-MODE] e seleccione o item a ser ajustado. Cada vez que premir o botão rotatório [A-MODE], o item mudará na seguinte sequência:

● Quando “DZE 1, 2, 3” for definido

“LPO” → “DZE LEVEL” → “BALANCE” →
“FADER” → Último modo de função...

● Quando “DZE OFF” for definido

“LPO” → “G.EQ EDIT” → “BASS” →
“TREBLE” → “BALANCE” → “FADER” →
Último modo de função...

Nota:

- O mostrador volta automaticamente para o modo anterior.

Ajustar LPO (Optimizador da Posição de Audição)

Esta é a função que virtualmente otimiza as distâncias dos altifalantes de cada tipo num automóvel, para a posição de audição que realize o mais claro estágio sonoro.

O valor da definição a ser ajustada para a posição de audição e o tipo do seu automóvel

* O ajuste predefinido de fábrica é “OFF”.

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e seleccione “LPO”.
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar a posição de audição. Os parâmetros de ajuste que se podem seleccionar são os seguintes: L3, L2, L1, OFF, R1, R2, R3.

● O valor de definição da posição de audição

L: assento esquerdo, R: assento direito, 1: COMPACT (automóvel compacto), 2.: SEDAN (sedan), 3.: 1 BOX (van)

3. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Ajustar o nível de DZE

Pode-se ajustar o nível de DZE em 3 etapas e registrar cada ajuste respectivamente.

Este ajuste poderá ser executado somente quando DZE estiver definido como "DZE 1,2,3".

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "DZE LEVEL".
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar o nível.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "MID". (Ajuste LOW/MID/HIGH)
3. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Ajustar G.EQ EDIT

Esta função permite-lhe corrigir cada banda de frequência por meio do equalizador de 9 bandas.

Este ajuste poderá ser executado somente quando DZE estiver definido como "DZE OFF".

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "G.EQ EDIT".
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para selecionar a frequência. (Gama de ajuste: 63 Hz a 16 kHz)
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar o ganho.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "0". (Gama de ajuste: de -6 a +6)
4. Repita os passos 2 e 3 para regular o ganho e a frequência.

Ajuste de graves (Ganho, Frequência)

Este ajuste poderá ser executado somente quando DZE estiver definido como "DZE OFF".

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "BASS".
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar os graves.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "0". (Gama de ajuste: de -6 a +7)
3. Gire o botão rotatório [SEARCH] para selecionar "BASS FREQ".
Gire o botão rotatório [A-MODE] para selecionar a frequência.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "60". (Ajuste a 60/80/120 HZ)
4. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Ajuste de agudos (Ganho, Frequência)

Este ajuste poderá ser executado somente quando DZE estiver definido como "DZE OFF".

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "TREBLE".
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar os agudos.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "0". (Gama de ajuste: de -6 a +6)
3. Gire o botão rotatório [SEARCH] para selecionar "TREBLE FREQ".
Gire o botão rotatório [A-MODE] para selecionar a frequência.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "12k". (Ajuste 8 kHz/12 kHz)
4. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Ajustar balanço

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "BALANCE".
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar o balanço dos altifalantes esquerdo e direito.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "0". (Gama de ajuste: de L13 a R13)
3. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Ajuste de fader

1. Prima o botão rotatório [A-MODE] e selecione "FADER".
2. Gire o botão rotatório [A-MODE] para ajustar o balanço dos altifalantes frontal e posterior.
 - * O ajuste predefinido de fábrica é "0". (Gama de ajuste: de F12 a R12)
3. Quando o ajuste estiver concluído, prima o botão rotatório [A-MODE] várias vezes, até chegar ao modo de função.

Operações do rádio

Escutar o rádio

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo rádio. A frequência ou PS aparecem no mostrador.
 - * PS : Nome do serviço de programa
2. Prima o botão [**BAND**] para seleccionar a banda rádio. Cada vez que premir o botão, a banda de recepção de rádio muda na seguinte sequência:
FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW/LW) → FM1...
3. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para sintonizar a estação pretendida.

Sintonização

Existem 3 tipos de modos de sintonização disponíveis: sintonização por busca, sintonização manual e sintonização pré-seleccionada.

Sintonização por busca

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Sintonize uma estação.
 - * Se "**MANU**" estiver acesa no mostrador, mantenha premido o botão [**BAND**] por 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e a sintonização por busca torna-se disponível.
 - * Se "**TA**" estiver acesa no mostrador, as estações TP são buscadas automaticamente.

● DX SEEK

Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para buscar automaticamente uma estação.

Quando o botão rotatório for girado para a direita, a estação será buscada na direcção das frequências mais altas; se o botão for girado para a esquerda, a estação será buscada na direcção das frequências mais baixas.

* Quando a sintonização por busca começar, "**DX SEEK**" aparecerá no mostrador.

● LOCAL SEEK

Caso gire o botão rotatório [**SEARCH**] por 1 segundo ou mais, é realizada a sintonização por busca local. Estações de radiodifusão com boa sensibilidade de recepção são seleccionadas.

* Quando a busca local começa, "**LO SEEK**" aparece no mostrador.

Sintonização manual

São 2 as maneiras disponíveis: Sintonização rápida e sintonização por passos.

Quando estiver no modo de sintonização por passos, a frequência mudará um passo por vez. No modo de sintonização rápida, é possível sintonizar rapidamente a frequência pretendida.

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
 - * Se "**MANU**" não estiver acesa no mostrador, mantenha premido o botão [**BAND**] por 1 segundo ou mais. "**MANU**" está iluminado no mostrador e a sintonização manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

● Sintonização rápida:

Gire o botão rotatório [**SEARCH**] por 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

● Sintonização por passos:

Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para sintonizar manualmente uma estação.

Rechamada de uma estação programada

Existe um total de 24 posições de programação (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) para armazenar estações de rádio individuais na memória. Prima o botão [**DIRECT**] correspondente para rechamar a frequência de rádio armazenada automaticamente.

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Prima o botão [**DIRECT**] correspondente para rechamar a estação armazenada.
 - * Mantenha premido um dos botões [**DIRECT**] por 2 segundos ou mais para armazenar a estação na programação da memória.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com a sintonização por busca, sintonização manual ou sintonização programada.
2. Mantenha premido um dos botões [**DIRECT**] por 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na programação da memória.

Armazenamento automático

O armazenamento automático é uma função para armazenar até 6 estações que são automaticamente sintonizadas em sequência. Se não conseguir receber 6 estações captáveis, uma estação armazenada precedentemente permanece não sobrescrita na posição de memória.

1. Prima o botão **[BAND]** e selecione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Mantenha premido o botão rotatório **[SEARCH]** por 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nos números de memória.

Exploração programada

A exploração programada recebe as estações armazenadas na memória programada por ordem. Esta função é útil quando se procura uma estação determinada na memória.

1. Prima o botão rotatório **[SEARCH]**.
2. Quando a estação pretendida for sintonizada, prima de novo o botão rotatório **[SEARCH]** para continuar a receber essa estação.

Nota:

- Preste atenção para não manter premido o botão rotatório **[SEARCH]** por 2 segundos ou mais, caso contrário, a função de armazenamento automático será ativada e o aparelho começará a armazenar estações.

RDS (Sistema de Dados por Rádio)

Este aparelho possui um sistema decodificador de RDS incorporado capaz de captar estações de radiodifusão que transmitem dados RDS.

Este sistema pode mostrar o nome da estação de radiodifusão captada (PS) e pode mudar automaticamente para a estação de radiodifusão com a melhor recepção à medida que o veículo se desloca por distâncias longas (comutação AF).

Além disso, se um anúncio de tráfego ou tipo de programa for emitido por uma estação RDS, a transmissão será recebida independentemente do modo corrente de escuta.

Ademais, se forem recebidas informações EON, estas informações habilitam a comutação automática de outras estações programadas na mesma rede e a interrupção da estação que está a ser recebida com informação de tráfego de outras estações (TP). Esta função não está disponível em algumas áreas.

Quando utilizar a função RDS, coloque sempre o rádio em modo FM.

- AF : Frequência Alternativa
- PS : Nome do serviço de programa
- PTY : Tipo de programa
- EON : Outras redes avançadas
- TP : Programa de Tráfego

* A interrupção RDS não funciona durante a recepção AM de rádio.

* Quando o aparelho receber o sinal RDS e puder ler dados PS, aparecerá a indicação PS no mostrador.

Mudar o mostrador

Isto consente a comutação da indicação durante a recepção RDS.

1. Cada vez que se preme o botão **[TITLE]**, o mostrador muda na seguinte sequência:

PS-NAME ↔ PTY

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter uma óptima recepção.

* O ajuste predefinido de fábrica é "ON".

1. Mantenha premido o botão **[ADJ]** por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Gire o botão rotatório **[SEARCH]** para seleccionar "AF".
3. Gire o botão rotatório **[A-MODE]** para seleccionar "ON" ou "OFF".

● ON:

“AF” é iluminado no mostrador e activa-se a função AF.

● OFF:

“AF” desaparece do mostrador e desactiva-se a função AF.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

* Se a recepção da estação de radiodifusão actual se deteriorar, “PI SEARCH” aparecerá no mostrador e o rádio buscará o mesmo programa numa outra frequência.

● Função AF entre RDS e DAB

Quando o mesmo programa é transmitido tanto por RDS como por DAB e esta função está activada, o aparelho muda para receber automaticamente a radiodifusão com a melhor recepção.

* Esta função opera somente quando o aparelho DAB DAH923 ou DAH913, de venda avulsa, está ligado.

* O ajuste predefinido de fábrica é “ON”.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “LINK ACT”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.

● ON:

Comutação AF entre DAB e RDS habilitada.

● OFF:

Comutação AF entre DAB e RDS desabilitada.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Função REG (Programa regional)

Quando a função REG está activada, pode ser captada a melhor estação regional. Quando esta função está desactivada, se a área da estação regional mudar durante o deslocamento do veículo, é captada uma estação regional para aquela região.

* O ajuste predefinido de fábrica é “OFF”.

Notas:

- Esta função desactiva-se quando uma estação nacional, tal como BBC R2, é recebida.
- O ajuste ON/OFF da função REG é válido quando a função AF está activada.

1. Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “REG”.

3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.

● ON:

“REG” está iluminado no mostrador e activa-se a função REG.

● OFF:

“REG” desaparece do mostrador e desactiva-se a função REG.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Sintonização manual de uma estação regional na mesma rede

1. Esta função é válida quando a função AF está activada e a função REG está desactivada.

Nota:

- Esta função pode ser usada quando uma estação radiofónica regional da mesma rede é recebida.
2. Prima qualquer um dos botões [DIRECT] para chamar a estação regional.
 3. Se a condição de recepção da estação chamada for má, prima o botão [DIRECT] do mesmo número. O aparelho recebe a estação local na mesma rede.

TA (Anúncio de Tráfego)

No modo de espera TA, quando começar uma transmissão de anúncio de tráfego, esta será recebida como prioridade máxima, indiferentemente do modo de função, para possibilitar a sua audição. Também é possível a sintonização automática do programa de tráfego (TP).

* Esta função só pode ser usada quando “TP” está iluminado no mostrador. Quando “TP” está iluminado, isto significa que a estação de radiodifusão RDS sintonizada tem programas de anúncio de tráfego.

● Definir o modo de espera TA

Se premir o botão [TA] quando só “TP” estiver iluminado no mostrador, “TP” e “TA” iluminar-se-ão se no mostrador e o aparelho será ajustado ao modo de espera TA até que um anúncio de tráfego seja transmitido. Quando inicia a transmissão de um anúncio de tráfego, “TRA INFO” aparece no mostrador. Se premir o botão [TA] durante a recepção de um anúncio de tráfego, a transmissão do anúncio de tráfego será cancelada e o aparelho entrará no modo de espera TA.

● **Cancelar o modo de espera TA**

Com os indicadores “TP” e “TA” acesos no mostrador, prima o botão [TA] ou o botão rotatório [SOURCE]. O indicador “TA” no mostrador apaga-se e o modo de espera TA é cancelado.

* Se “TP” não estiver iluminado, prima o botão [TA] para buscar uma estação TP.

● **Buscar uma estação TP**

Caso prima o botão [TA] quando “TP” não estiver iluminado, “TA” iluminar-se-á no mostrador e o aparelho receberá automaticamente uma estação TP.

Nota:

• Se uma estação TP não for recebida, o aparelho continuará a operação de busca. Se premir de novo o botão [TA], a indicação “TA” irá apagar-se do mostrador e a busca de estação TP cessará.

Função de armazenamento automático para estações TP

É possível armazenar automaticamente até 6 estações TP na programação da memória. Se o número de estações TP recebíveis for inferior a 6, significa que há estações de radiodifusão já armazenadas na memória que permanecem não-sobregravadas.

Assim que o indicador “TA” se iluminar no mostrador, mantenha premido o botão rotatório [SEARCH] por 2 segundos ou mais. As estações TP com boa sensibilidade de recepção são armazenadas na programação da memória.

* Mesmo que se selecione FM1 ou FM2, a estação TP será armazenada na memória FM3.

PTY

Esta função consente-lhe ouvir uma transmissão do tipo de programa seleccionado, mesmo que o aparelho esteja num modo de função diferente do modo rádio.

* O ajuste predefinido de fábrica é “OFF”.

* Alguns países ainda não têm transmissão PTY.

* No modo de espera TA, uma estação TP tem prioridade sobre uma estação de transmissão PTY.

● **Definir/Cancelar o modo de espera PTY**

1. Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “PTY”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.

* Não é possível seleccionar “ON” ou “OFF” durante uma interrupção TA, ALLARM ou PTY.

● **ON:**

“PTY” ilumina-se no mostrador e o modo de espera PTY activa-se.

● **OFF:**

“PTY” desaparece do mostrador e o modo de espera PTY desactiva-se.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

● **Cancelar uma transmissão de interrupção por PTY**

Se premir o botão [TA] ou o botão rotatório [SOURCE] durante a transmissão PTY, a interrupção PTY será cancelada e o aparelho retornará ao modo de espera de PTY.

Seleccionar PTY

1. Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
 2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “PTY SEL”.
 3. Prima o botão rotatório [SEARCH] para ir ao modo de selecção de PTY.
 4. Prima qualquer um dos botões [DIRECT]. Alternativamente, gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar o PTY pretendido.
- * Abaixo estão os ajustes predefinidos de fábrica armazenados para os botões [DIRECT].

Números de memória	Item PTY	
	ENGLISH	Índice
1	News	Notícias
2	Info	Informação
3	Pop M	Música pop
4	Sport	Desportos
5	Classics	Música clássica solene
6	Easy M	Música Ligeira

5. O modo de selecção de PTY é cancelado automaticamente e volta para o modo RDS 7 segundos depois da selecção de PTY.

Busca de PTY

1. Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “PTY SEL”.
3. Prima o botão rotatório [SEARCH] para ir ao modo de selecção de PTY.

Operações do RDS

4. Seleccionar PTY.
5. Gire o botão rotatório [SEARCH]. Se girar o botão rotatório para a direita, o aparelho buscará uma transmissão PTY em ordem crescente de frequência; se girar o botão rotatório para a esquerda, a busca será feita em ordem decrescente de frequência.
 - * Se não for possível receber nenhuma estação com a transmissão PTY seleccionada, o aparelho retornará ao modo anterior.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar "PTY SEL".
3. Prima o botão rotatório [SEARCH] para ir ao modo de selecção de PTY.
4. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar o PTY pretendido.

É possível seleccionar os 29 tipos de PTY indicados abaixo.
5. Se mantiver premido qualquer um dos botões [DIRECT] por 2 segundos ou mais, o PTY seleccionado será armazenado nesse canal de memória programada.

Memória programada de PTY

1. Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.

Item PTY				
ENGLISH	DEUTSCH	SVENSKA	FRANCAIS	Índice
News	Nachrich	Nyheter	Infos	Notícias
Affairs	Aktuell	Aktuellt	Magazine	Actualidade
Info	Service	Info	Services	Informação
Sport	Sport	Sport	Sport	Desportos
Educate	Bildung	Utbildn	Educatif	Educação
Drama	Hör + Lit	Teater	Fiction	Teatro Radiofónico
Culture	Kultur	Kultur	Culture	Cultura
Science	Wissen	Vetenskap	Sciences	Ciência
Varied	Unterh	Underh	Divers	Variiedades
Pop M	Pop	Pop	M Pop	Música Pop
Rock M	Rock	Rock	M Rock	Música rock
Easy M	U-Musik	Lättlyss	Chansons	Música fácil
Light M	L-Musik	L klass	M Cl Lég	Clássica ligeira
Classics	E-Musik	Klassisk	Classiq	Música Clássica
Other M	- - Musik	Övrig m	Autre M	Outras músicas
Weather	Wetter	Väder	Météo	Meteorologia
Finance	Wirtsch	Ekonomi	Economie	Economia
Children	Kinder	För barn	Enfants	Programas infantis
Social	Soziales	Socialt	Société	Sociais
Religion	Religion	Andligt	Religion	Religião
Phone In	Anruf	Telefon	Forum	Telefonemas dos ouvintes
Travel	Reise	Resor	Voyages	Viagens
Leisure	Freizeit	Fritid	Loisirs	Lazer
Jazz	Jazz	Jazz	Jazz	Jazz
Country	Country	Country	Country	Música Country
Nation M	Landes M	Nation m	Ch pays	Música nacional
Oldies	Oldies	Oldies	Rétro	Antiga
Folk M	Folklore	Folk m	Folklore	Música folk
Document	Feature	Dokument	Document	Documentários

Transmissões de emergência

Se for recebida uma transmissão de emergência, todas as operações do modo de função serão interrompidas. “ALARM” aparece no mostrador e a transmissão de emergência pode ser escutada.

● Cancelar uma transmissão de emergência

Se premir o botão [TA] ou o botão rotatório [SOURCE], cancela-se a recepção da transmissão de emergência.

Mudar o idioma de exibição do PTY

Pode-se seleccionar um dos 4 idiomas (Inglês, Alemão, Sueco ou Francês) para o PTY exibido no mostrador.

* O ajuste predefinido de fábrica é “ENGLISH” (Inglês).

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “LANGUAGE”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar o idioma pretendido.
4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Ajuste de volume das transmissões de TA, emergência (ALARM) e PTY

O volume das interrupções TA, ALARM e PTY pode ser ajustado durante a interrupção TA, ALARM ou PTY.

* O ajuste predefinido de fábrica é “15”.

Durante uma interrupção TA, ALARM ou PTY, gire o botão rotatório [VOLUME] para ajustar o volume ao nível pretendido (de 0 a 33).

* Quando a interrupção TA, ALARM ou PTY terminar, o volume retornará ao nível que tinha antes da interrupção.

Operações de CD/MP3/WMA

MP3/WMA

O que é MP3?

MP3 é um método de compressão de áudio classificado na terceira camada áudio dos standards MPEG. Este método de compressão de áudio penetrou no mercado de computadores pessoais e tornou-se um formato padronizado.

O MP3 comprime os dados de áudio originais para cerca de 10 por cento do seu tamanho original, mantendo uma elevada qualidade sonora. Isto significa que cerca de 10 CDs de música podem ser gravados num disco CD-R ou CD-RW, consentindo um tempo de audição prolongado sem ter de trocar os CDs.

O que é WMA?

WMA é a abreviação de Windows Media Audio, um formato de ficheiro de áudio desenvolvido pela Microsoft Corporation.

Notas:

- Caso reproduza um ficheiro com DRM (Gestão de Direitos Digitais) para WMA permanecendo activada, não haverá nenhuma saída de som. (O indicador WMA pisca.)
- Windows Media™ e o logotipo Windows® são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

● Para desactivar DRM (Gestão de Direitos Digitais):

1. Quando utilizar Windows Media Player 9, clique sobre os separadores TOOL → OPTIONS → MUSIC RECORD e, de seguida, sob Definições de gravação, retire a marca de selecção da caixa de verificação para RECORD PROTECTED MUSIC. De seguida, reconstrua os ficheiros.
2. Quando utilizar Windows Media Player 10, clique sobre os separadores TOOLS → OPTIONS → RIP MUSIC e, de seguida, sob RIP SETTINGS, retire a marca de selecção da caixa de verificação de COPY PROTECT MUSIC. De seguida, reconstrua os ficheiros. Os ficheiros WMA construídos pessoalmente são utilizados sob sua própria responsabilidade.

Precauções na criação de um disco MP3/WMA

● Taxas de amostragem e velocidades de transmissão utilizáveis:

1. MP3: Taxas de amostragem 11.025 kHz-48 kHz, Velocidades de transmissão: 8 kbps-320 kbps / VBR
2. WMA: Velocidades de transmissão 48 kbps-192 kbps

● Extensões dos ficheiros

1. Adicione sempre uma extensão “.MP3” ou “.WMA” a um ficheiro MP3 ou WMA utilizando letras de um único byte. Se adicionar uma outra extensão diferente da especificada ou se esquecer de adicionar a extensão, o ficheiro não poderá ser reproduzido.
2. Ficheiros sem dados MP3/WMA não serão reproduzidos. Caso tente reproduzir ficheiros sem dados MP3/WMA, aparecerá a indicação “---:---” no mostrador do tempo de produção.

● Formato lógico (Sistema de ficheiros)

1. Quando gravar um ficheiro MP3/WMA num disco CD-R ou CD-RW, por favor seleccione “ISO9660 level 1, 2 ou JOLIET ou Romeo” como formato do software de gravação. A reprodução normal não será possível se o disco for gravado num outro formato.
2. O nome da pasta e o nome do ficheiro podem ser exibidos como título durante a reprodução de MP3/WMA, mas o título deve ter no máximo 128 letras alfabéticas de byte simples e numerais (incluindo uma extensão).
3. Não atribua um nome a um ficheiro dentro de uma pasta com o mesmo nome.

● Estrutura das pastas

1. Um disco com uma pasta a possuir mais de 8 níveis hierárquicos não é viável.

● Número de ficheiros ou pastas

1. São reconhecidos no máximo 255 ficheiros por pasta. Podem ser reproduzidos no máximo 500 ficheiros.
2. As faixas são reproduzidas na ordem que foram gravadas no disco. (As faixas podem não ser reproduzidas sempre na ordem exibida no PC.)
3. Algum ruído pode ser produzido, conforme o tipo de software codificador utilizado na gravação.

Função de múltiplas sessões

Se um disco contiver tanto faixas do tipo CD normal quanto faixas do tipo MP3/WMA misturadas, pode-se seleccionar o tipo de faixas gravadas a serem reproduzidas.

● O valor predefinido é “CD”.

Todas as vezes que mantiver premido o botão [BAND] por 1 segundo ou mais, o modo misturado será comutado entre tipo de CD e tipo MP3/WMA.

1. Os tipos de gravação que podem ser reproduzidos são os seguintes.

Disco \ Ajuste	Ajustar para CD	Ajustar para MP3/WMA
Misturado com faixas do tipo CD e MP3/WMA	Reproduzir CDs	Reproduzir MP3/WMA
Somente faixas do tipo CD	Reproduzir CDs	Reproduzir CDs
Somente faixas do tipo MP3/WMA	Reproduzir MP3/WMA	Reproduzir MP3/WMA

2. Depois de ter feito estes ajustes, remova o disco e, de seguida, introduza-o novamente. (no caso de um disco)
3. Quando um CD de modo misturado for carregado e CD for ajustado, a faixa a ser reproduzida primeiro será a de dados de ficheiro MP3/WMA e nenhum som será escutado.

Nota:

- Quando reproduzir um CCCD (CD de Controlo de Cópia), defina o ajuste para tipo de CD. Quando isto for definido como tipo MP3/WMA, em alguns casos o CD não poderá ser reproduzido normalmente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Acerca do CD simples (CD de 8 cm)

- Visto que o aparelho não é compatível com um CD simples, não o carregue no aparelho.
- Tenha em mente o facto de que um CD simples não pode ser reproduzido, mesmo que utilize um adaptador para CD simples no aparelho.
- Caso tente pressioná-lo para dentro do aparelho forçosamente sem removê-lo, o CD não poderá ser ejectado. Isto irá resultar em avarias no mecanismo. Nunca faça isto.

Introdução de um CD

● Inserção de um CD

1. Prima o botão **[LOAD]**. O indicador de disco da ranhura disponível pisca e a indicação “- - -” aparece no mostrador. De seguida, as indicações **“CD IN”** e **“SHUTTER OPEN”** aparecerão no mostrador.
 2. Insira um CD na ranhura para CD. O indicador do disco correspondente ilumina-se quando a inserção é completada e o CD passa a ser automaticamente reproduzido.
- * Caso queira inserir um disco numa determinada ranhura, prima o botão **[DIRECT]** com o indicador de disco correspondente não iluminado após premir o botão **[LOAD]**.
 - * Para cancelar a inserção, prima no botão **[LOAD]** uma vez mais.



Nota:

- *Pode-se inserir um disco somente dentro de 15 segundos, enquanto “CD IN” aparecer no mostrador e o obturador dentro da ranhura estiver aberto. Quando ultrapassar o tempo, “CD IN” desaparecerá e o obturador se fechará, impossibilitando a inserção do disco.*
- *Não insira um disco forçosamente quando o obturador estiver fechado. Se o fizer, poderá avariar o disco ou o mecanismo do obturador.*

● Inserção de múltiplos CDs

1. Mantenha premido o botão **[LOAD]** por 1 segundo ou mais.
2. Insira CDs na ranhura para CD um por um.

Notas:

- *Nunca introduza objectos estranhos na ranhura para CD.*
- *Se o CD não entrar facilmente, pode haver outro CD no mecanismo, ou o aparelho pode requerer reparação.*
- *Discos que não exibem a marca  ou a marca  e CD-ROMs não podem ser reproduzidos neste aparelho.*
- *Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.*

Função de ejeção

● Ejeção de um CD

1. Prima o botão **[DIRECT]** correspondente ao CD que deseja ejectar.
2. Prima o botão **[▲]**.

● Ejeção de todos os CDs

1. Mantenha premido o botão **[▲]** por 1 segundo ou mais.

- * Ao premir o botão **[▲]** o disco será ejectado, mesmo que a alimentação do aparelho não esteja activada.
- * Caso deixe o CD ejectado sem retirá-lo, o mesmo será reinserido no aparelho automaticamente após cerca de 15 segundos. (função de reinserção automática)

⚠ ATENÇÃO

- **Não tente introduzir a mão ou os dedos na ranhura de inserção de discos. Além disso, nunca introduza objectos estranhos na ranhura.**
- **Não introduza discos com autocolante de celofane ou rótulo de CD alagado descolados, ou discos com marcas deixadas por autocolante de celofane ou rótulo de CD alagado removidos. Pode ser impossível extrair tais discos do aparelho, e eles podem avariar o aparelho.**

Escutar um disco já inserido no aparelho

Gire o botão rotatório **[SOURCE]** para seleccionar o modo CD/MP3.

Quando o aparelho entrar no modo CD/MP3, a reprodução começará automaticamente.

Se não foi introduzido nenhum disco, aparece a indicação **“NO DISC”** no mostrador.

Pausar uma reprodução

1. Prima o botão rotatório **[SEARCH]** para pausar uma reprodução. **“PAUSE”** aparece no mostrador.
2. Para retomar a reprodução do CD, prima uma vez mais o botão rotatório **[SEARCH]**.

Exibição dos títulos dos CDs

Este aparelho pode exibir dados de título para discos CD-texto/MP3/ WMA e títulos personalizados criados com este aparelho.

1. Prima o botão **[DISP]** para seleccionar o mostrador de títulos.
2. Cada vez que se preme o botão **[TITLE]**, o título muda na seguinte sequência:

● Discos CD-TEXT

Título personalizado (utilizador) → Título do CD de texto (disco) → Nome do Artista → Título do CD de texto (faixa) → Título personalizado (utilizador)...

● Disco MP3/WMA

Pasta → Faixa → Álbum → Artista →
Título → Pasta...

Notas:

- Se o CD em reprodução não for um CD de texto ou não tiver nenhum título personalizado introduzido, "NO TITLE" aparecerá no mostrador.
- Se no disco MP3/WMA não foi introduzida uma ETIQUETA, "NO TAG" aparece no mostrador.
- MP3 suporta Etiquetas ID3 V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.
- O mostrador de etiquetas dá prioridade a V2.3 / 2.2.
- No caso de Etiquetas de álbum para WMA, a informação inscrita no cabeçalho de extensão é exibida.
- Somente caracteres ASCII podem ser exibidos nas Etiquetas.

Seleção de uma faixa

● Avançar faixas

1. Gire o botão rotatório [SEARCH] para a direita para avançar ao início da próxima faixa.
2. Cada vez que girar o botão rotatório para a direita, o aparelho avançará ao início da próxima faixa.

● Retroceder faixas

1. Gire o botão rotatório [SEARCH] para a esquerda para retroceder ao início da faixa actual.
2. Gire o botão rotatório para a esquerda duas vezes para retroceder ao início da faixa prévia.

Avanço rápido/retrocesso rápido

● Avanço rápido

Gire o botão rotatório [SEARCH] para a direita por um segundo ou mais.

● Retrocesso rápido

Gire o botão rotatório [SEARCH] para a esquerda por um segundo ou mais.

* Nos discos MP3/WMA, demora algum tempo até começar a busca entre faixas. Além disso, o tempo de reprodução pode ter uma margem de erro.

Seleccionar pastas

Esta função consente-lhe seleccionar uma pasta a conter ficheiros MP3/WMA e iniciar a reprodução pela primeira faixa da pasta.

1. Gire o botão rotatório [A-MODE] para a esquerda para retroceder à pasta prévia.
Gire o botão rotatório [A-MODE] para a direita para avançar à pasta seguinte.

- * Gire o botão rotatório [A-MODE] para a direita quando na última pasta para deslocar à primeira pasta.
- * Uma pasta sem um ficheiro MP3/WMA não é seleccionável.

Seleção de um CD

Prima os botões [DIRECT] para seleccionar o disco desejado.

O botão [DIRECT] é válido somente quando o indicador de disco correspondente estiver aceso.

Função topo

A função topo retorna o leitor de CDs à primeira faixa do disco. Prima o botão [DIRECT] para reproduzir a primeira faixa (faixa N.º 1) do disco.

* No caso de MP3/WMA, o leitor volta à primeira faixa da pasta em reprodução.

Reprodução introdutória

Esta função consente-lhe localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos de todas as faixas gravadas num disco ou faixa.

1. Prima o botão [SCN] para executar a reprodução introdutória.
 - * A reprodução introdutória começa pela faixa sucessiva à pista actualmente em reprodução.
2. Para cancelar uma reprodução introdutória, prima de novo o botão [SCN].

Reprodução introdutória total

Esta função consente-lhe localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos da primeira faixa de todos os discos ou pastas.

1. Mantenha premido o botão [SCN] por 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória total.
 - * A reprodução introdutória total começa pelo disco ou pasta seguinte ao disco ou pasta actualmente em reprodução.
2. Para cancelar uma reprodução introdutória total, prima de novo o botão [SCN].

Reprodução repetida

Esta função consente-lhe reproduzir a faixa actual repetidamente.

1. Prima o botão **[RPT]** para executar a reprodução repetida.
2. Para cancelar uma reprodução repetida, prima de novo o botão **[RPT]**.

Reprodução repetida total

Esta função permite-lhe reproduzir todas as faixas repetidamente no disco ou na pasta actualmente em reprodução.

1. Mantenha premido o botão **[RPT]** por 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida total.
2. Para cancelar uma reprodução repetida total, prima de novo o botão **[RPT]**.

Reprodução aleatória

Esta função permite-lhe reproduzir todas as faixas gravadas num disco ou faixa em ordem aleatória.

1. Prima o botão **[RDM]** para executar a reprodução aleatória.
2. Para cancelar a reprodução aleatória, prima de novo o botão **[RDM]**.

Reprodução aleatória total

Esta função permite-lhe reproduzir todas as faixas de todos os discos ou pastas em ordem aleatória.

1. Mantenha premido o botão **[RDM]** por 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória total.
2. Para cancelar a reprodução aleatória total, prima de novo o botão **[RDM]**.

Função CATS (Sistema Antifurto Clarion)

Este aparelho é capaz de deter furtos mediante verificação do PIN opcional registado (Número de Identificação Pessoal).

Como registar/apagar PIN

1. Prima o botão **[ADJ]** para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório **[SEARCH]** para seleccionar **"CODE"**.
3. Prima o botão rotatório **[SEARCH]**.
 - * Quando do registo: **"ENTRY 0000"** aparece.
 - * Quando do apagamento: **"DEL 0000"** aparece.
4. Prima os botões **[DIRECT]** para introduzir o PIN opcional em 4 dígitos.

ATENÇÃO

- **Estabeleça o seu PIN mediante a combinação de números de 1 a 6 com 4 dígitos, conforme a sua preferência.**

Não esqueça o seu PIN, pois não poderá executar nenhuma operação sem o seu PIN quando remover a bateria para reparação, etc.

- **Anote o seu PIN para futuras utilizações.**

5. Mantenha premido o botão rotatório **[SEARCH]** por 2 segundos ou mais para introduzir o PIN.

Nota:

- *Quando o registo do PIN estiver concluído, o aparelho entrará no modo CATS. Se ACC for ajustado de OFF para ON, ou se a alimentação for activada durante o modo CATS, **"CODE"** aparecerá no mostrador por 2 segundos e o aparelho será accionado.*

Caso introduza um número errado quando for apagar o seu PIN, não será possível completar tal operação. Nesse caso, o aparelho solicitará a introdução do PIN correcto.

6. Prima o botão **[ADJ]** para retornar ao modo precedente.

Verificação do PIN (Número de Identificação Pessoal) no modo CATS

Quando a fonte de alimentação principal for desligada para troca de bateria, etc. com o modo CATS activado, introduza o seu PIN.

1. Prima os botões [DIRECT] para introduzir o seu PIN de 4 dígitos.

⚠ ATENÇÃO

- **Caso introduza o seu PIN incorrectamente, "----" será exibido e o modo de bloqueio CATS será accionado. Não será possível executar nenhuma operação por um dado período durante o modo de bloqueio CATS.**

Se errar por menos de 6 vezes, o tempo de bloqueio será de 15 segundos; se errar por mais de 7 vezes, o bloqueio durará 15 minutos.

- **Caso esqueça o seu PIN e introduza um PIN errado, não poderá executar nenhuma operação.**

Modo de Ajuste do Mostrador

Ajuste da sensibilidade do mostrador do analisador de espectro

* O ajuste predefinido de fábrica é "MID".

1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar "S/A SENSE".
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar "LOW", "MID" ou "HIGH".
4. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Ajuste da velocidade do mostrador do analisador de espectro

* O ajuste predefinido de fábrica é "MID".

1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar "S/A SPEED".
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar "LOW", "MID" ou "HIGH".
4. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Activar ou desactivar a função de protecção do écran

Se os protectores de écran não forem desejados, eles podem ser desactivados.

Se a operação de um botão for executada com a função do protector de écran activada, a indicação correspondente à operação do botão será mostrada por cerca de 30 segundos e então o mostrador retornará à exibição do protector de écran.

* O ajuste predefinido de fábrica é "ON".

1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar "SCRN SVR".
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar "ON" ou "OFF".
4. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Introdução de INFORMAÇÕES NA MENSAGEM

Quando “ON” for seleccionada como definição para o protector de ecrã, poder-se-á modificar o conteúdo da mensagem.

- * Podem ser introduzidos até 30 caracteres.
- * O ajuste predefinido de fábrica é “Welcome to Clarion”.

1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “MSG INPUT”.
3. Prima o botão rotatório [SEARCH].
4. Gire o botão rotatório [SEARCH] para deslocar o cursor.
5. Prima o botão [BAND] para seleccionar um carácter. Cada vez que premir o botão [BAND], o carácter mudará na seguinte sequência:

Letras maiúsculas → Letras minúsculas → Números e Símbolos → Caracteres especiais → Letras maiúsculas...

6. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar o carácter desejado.
7. Repita os passos de 4 a 6 para introduzir um máximo de 30 caracteres por mensagem.
8. Mantenha premido o botão rotatório [SEARCH] por 2 segundos ou mais para armazenar a mensagem na memória e voltar para o modo de ajuste do mostrador.
 - * Mantenha premido o botão [BAND] por 1 segundo ou mais para apagar a mensagem. De seguida, mantenha premido o botão rotatório [SEARCH] por 2 segundos ou mais para retornar a mensagem à sua predefinição original.
9. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Ajuste do método para rolar o título

Defina como rolar em CD-TEXT, MP3/WMA TITLE.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “ON”.
1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
 2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “AUTO SCROLL”.
 3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.

- **ON:**
Rola automaticamente.

- **OFF:**
Rola apenas 1 vez quando o título for modificado ou mantiver premido o botão [TITLE] por 1 segundo ou mais.

4. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Controlo do regulador de luz

Pode-se definir o controlo do regulador de luz.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “ON”.

1. Mantenha premido o botão [DISP] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo de ajuste do mostrador.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “DIMMER”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.
4. Prima o botão [DISP] para retornar ao modo precedente.

Modo de ajuste

Indicador antifurto

O indicador antifurto vermelho é uma função que previne furtos.

O indicador de disco do botão [DIRECT] “2” pisca.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “OFF”.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “BLINK LED”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “ON” ou “OFF”.
4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Seleção de AUX/TEL

Podem-se escutar os sons e a música a partir de dispositivos externos, ou os toques de chamada do seu telefone a partir de altifalantes, se eles estiverem ligados a este aparelho.

Quando TEL INT ou um dispositivo externo estiver ligado a este aparelho, poderá seleccionar o modo TEL ou o modo AUX.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “AUX”.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.

2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “AUX/TEL”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “AUX” ou “TEL”.
 - **AUX :**
O cabo de entrada AUX/TEL é destinado à entrada de áudio externa.
 - **TEL :**
O cabo de entrada AUX/TEL é destinado à entrada de áudio do telemóvel.
4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Ajustamento da sensibilidade da entrada auxiliar

Ajuste a sensibilidade auxiliar quando o áudio proveniente de um dispositivo externo estiver difícil de ouvir, mesmo depois do ajuste do volume.

* O ajuste predefinido de fábrica é “MID”.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “AUX SENSE”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “LOW”, “MID” ou “HIGH”.
4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Ajuste da saída do altifalante do automóvel para o telemóvel (Opcional TEL-002)

* O ajuste predefinido de fábrica é “RIGHT” (direito).

* Para emitir chamadas telefónicas, defina a interrupção por telemóvel como ON.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “TEL-SP”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar “RIGHT” ou “LEFT”.

● RIGHT (direito):

Chamadas telefónicas podem ser escutadas no altifalante frontal direito ligado a este aparelho.

● LEFT (esquerdo):

Chamadas telefónicas podem ser escutadas no altifalante frontal esquerdo ligado a este aparelho.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Ajustar a interrupção por telemóvel

Caso ligue este aparelho e o seu telemóvel com um aparelho de venda avulsa (TEL-002), poderá escutar as suas chamadas telefónicas nos altifalantes do seu automóvel.

* O ajuste predefinido de fábrica é “OFF”.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “TEL-SWITCH”.
3. Gire o botão rotatório [A-MODE] para seleccionar a definição. Cada vez que girar o botão rotatório [A-MODE], o ajuste mudará na seguinte sequência:

OFF → ON → MUTE → OFF...

● OFF:

Este aparelho continua a funcionar normalmente mesmo quando o telemóvel é usado.

Nota:

• Se ligar um jogo de mãos livres, certifique-se que o ajuste esteja em ON para captar o áudio do telefone através do sistema.

● ON:

O utilizador pode escutar suas chamadas telefónicas através dos altifalantes ligados a este aparelho.

* Quando escutar as suas chamadas através dos altifalantes do seu automóvel, poderá ajustar o volume girando o botão rotatório [VOLUME].

● MUTE:

O som deste aparelho é silenciado durante as chamadas telefónicas.

4. Prima o botão [ADJ] para retornar ao modo precedente.

Executar uma verificação do sistema

Esta função verifica os dispositivos ligados por meio de CeNET.

1. Prima o botão [ADJ] para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “SYS CHECK”.
3. Mantenha premido o botão rotatório [SEARCH] por 1 segundo ou mais para iniciar a verificação do sistema.

A configuração da ligação digital é verificada automaticamente.

Quando a verificação do sistema for concluída, o mostrador voltará ao modo precedente.

Atribuição de títulos

Títulos com até 10 caracteres podem ser armazenados na memória e exibidos para CDs, permutador de CDs e estações de TV. O número de títulos que podem ser atribuídos para cada modo são os seguintes:

Modo	Número de títulos
Modo CD	50 títulos
Modo TV	20 títulos

Modo do permutador de CDs	Número de títulos
DCZ628 ligado	100 títulos
CDC655Tz ligado	100 títulos

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo ao qual pretende atribuir um título (CD, permutador de CDs ou TV).
2. Reproduza uma faixa ou sintonize uma estação de rádio/TV para a qual pretende introduzir o título.
3. Execute um dos procedimentos a seguir:
 - **No modo CD ou do permutador de CDs**
Prima o botão [**TITLE**] para seleccionar “**USER**”.
 - **No modo rádio**
Salte este passo.
4. Mantenha premido o botão [**TITLE**] por 1 segundo ou mais para mudar ao mostrador de entrada do título.
5. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para deslocar o cursor.
6. Prima o botão [**BAND**] para seleccionar um carácter. Cada vez que se premir o botão [**BAND**], o carácter mudará na seguinte sequência:
Letras maiúsculas → Letras minúsculas → Números e Símbolos → Caracteres especiais → Letras maiúsculas...
7. Gire o botão rotatório [**A-MODE**] para seleccionar o carácter desejado.
8. Repita os passos de 5 a 7 para introduzir até 10 caracteres por título.
9. Mantenha premido o botão rotatório [**SEARCH**] por 2 segundos ou mais para armazenar o título na memória e voltar ao modo precedente.

Apagar títulos

1. Reproduza uma faixa ou sintonize uma estação de TV cujos títulos pretende apagar.
2. Execute um dos procedimentos a seguir:
 - **No modo CD ou do permutador de CDs**
Prima o botão [**TITLE**] para seleccionar “**USER**”.
 - **No modo rádio ou TV**
Salte este passo.
3. Mantenha premido o botão [**TITLE**] por 1 segundo ou mais para mudar ao mostrador de entrada do título.
4. Mantenha premido o botão [**BAND**] por 1 segundo ou mais para apagar o título.
5. Mantenha premido o botão rotatório [**SEARCH**] por 2 segundos ou mais para armazenar o ajuste e voltar ao modo precedente.

Silenciar o telemóvel

Este aparelho requer uma ligação especial para silenciar automaticamente o sinal de áudio quando o telemóvel tocar no carro.

* Esta função não é compatível com todos os telemóveis. Contacte o seu vendedor Clarion autorizado para informações sobre a instalação correcta e a compatibilidade.

Função AUX

Este aparelho dispõe de uma tomada de entrada externa para que se possa escutar o áudio proveniente de um dispositivo externo ligado a este aparelho.

6. OPERAÇÕES DOS ACESSÓRIOS

Operações do permutador de CDs

Funções do permutador de CDs

Quando um permutador de CDs opcional é ligado com o cabo CeNET, este aparelho controla todas as funções do permutador de CDs. Este aparelho pode controlar um total de 2 permutadores.

Gire o botão rotatório [SOURCE] e seleccione o modo do permutador de CDs para iniciar a reprodução. Se 2 permutadores de CDs forem ligados, gire o botão rotatório [SOURCE] para seleccionar o permutador de CDs para reprodução.

* Se no mostrador aparecer “NO MAG”, insira o magazine no permutador de CDs. “DISC CHECK” aparece no mostrador enquanto o leitor carrega (verifica) o magazine.

* Se no mostrador aparecer “NO DISC”, ejecte o magazine e insira discos em cada ranhura. De seguida, insira de novo o magazine no permutador de CDs.

Nota:

- Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

⚠ ATENÇÃO

Os discos CD-ROMs não podem ser reproduzidos em todos os permutadores de CDs, isso depende do modelo.

Pausar uma reprodução

1. Prima o botão rotatório [SEARCH] para pausar uma reprodução. “PAUSE” aparece no mostrador.
2. Para retomar a reprodução, prima uma vez mais o botão rotatório [SEARCH].

Exibição dos títulos dos CDs

Este aparelho pode exibir os dados dos títulos para discos CD-text e títulos personalizados introduzidos com este aparelho.

● Quando estiver ligado a CDC655Tz ou DCZ628

1. Prima o botão [DISP] para seleccionar o mostrador de títulos.
2. Cada vez que se preme o botão [TITLE], o título muda na seguinte sequência:

Título personalizado (utilizador) → Título do CD de texto (disco) → Nome do Artista → Título do CD de texto (faixa) → Título personalizado (utilizador)...

Notas:

- Se o CD em reprodução não for um CD de texto ou não tiver nenhum título personalizado introduzido, “NO TITLE” aparecerá no mostrador.
- Se num CD de texto não houver título de disco ou título de faixa introduzido, no mostrador aparecerá “NO TITLE”.

Procedimento para rolar um título

Ajuste “SCROLL” para “ON” ou “OFF”.

(O ajuste predefinido de fábrica é “ON”. Consulte a sub-secção “Ajuste do método para rolar o título” na secção “Operações comuns”.)

● Quando ajustado para “ON”

O título é mantido automaticamente em rolagem.

● Quando ajustado para “OFF”

Para rolar apenas 1 vez quando o título for modificado ou mantiver premido o botão [TITLE] por 1 segundo ou mais.

Seleção de um CD

Prima os botões [DIRECT] para seleccionar o disco desejado.

- * O botão [DIRECT] é válido somente quando o indicador de disco correspondente estiver aceso.

Seleção de uma faixa

● Avançar faixas

1. Gire o botão rotatório [SEARCH] para a direita para avançar ao início da próxima faixa.
2. Cada vez que girar o botão rotatório para a direita, o aparelho avançará ao início da próxima faixa.

● Retroceder faixas

1. Gire o botão rotatório [SEARCH] para a esquerda para retroceder ao início da faixa actual.
2. Gire o botão rotatório para a esquerda duas vezes para retroceder ao início da faixa prévia.

Avanço rápido/retrocesso rápido

● **Avanço rápido**

Gire o botão rotatório [SEARCH] para a direita por um segundo ou mais.

● **Retrocesso rápido**

Gire o botão rotatório [SEARCH] para a esquerda por um segundo ou mais.

Reprodução introdutória

A reprodução introdutória localiza e reproduz automaticamente os primeiros 10 segundos de cada faixa num disco. Esta função continuará no disco até que seja cancelada.

* A reprodução introdutória é útil quando se quer seleccionar uma determinada faixa.

1. Prima o botão [SCN].
2. Para cancelar a reprodução introdutória, prima de novo o botão [SCN].

Reprodução introdutória do disco

A reprodução introdutória do disco localiza e reproduz os primeiros 10 segundos da primeira faixa em cada disco do permutador de CDs actualmente seleccionado. Esta função continuará automaticamente até que seja cancelada.

* A reprodução introdutória do disco é útil quando se quer seleccionar um determinado CD.

1. Mantenha premido o botão [SCN] por 1 segundo ou mais.
2. Para cancelar a reprodução introdutória do disco, prima de novo o botão [SCN].

Reprodução repetida

A reprodução repetida reproduz repetidamente a faixa actual. Esta função continuará automaticamente até que seja cancelada.

1. Prima o botão [RPT].
2. Para cancelar uma reprodução repetida, prima de novo o botão [RPT].

Reprodução repetida do disco

Depois que todas as faixas do disco actual tiverem sido reproduzidas, a reprodução repetida do disco voltará a reproduzir automaticamente o disco actual a partir da primeira faixa. Esta função continuará automaticamente até que seja cancelada.

1. Mantenha premido o botão [RPT] por 1 segundo ou mais.

2. Para cancelar a reprodução repetida do disco, prima de novo o botão [RPT].

Reprodução aleatória

A reprodução aleatória selecciona e reproduz faixas individuais no disco sem uma ordem estabelecida. Esta função continuará automaticamente até que seja cancelada.

1. Prima o botão [RDM].
2. Para cancelar a reprodução aleatória, prima de novo o botão [RDM].

Reprodução aleatória do disco

A reprodução aleatória do disco selecciona e reproduz automaticamente faixas ou discos individuais sem nenhuma ordem especial. Esta função continuará automaticamente até que seja cancelada.

1. Mantenha premido o botão [RDM] durante 1 segundo ou mais.
2. Para cancelar a reprodução aleatória do disco, prima de novo o botão [RDM].

Funções do sintonizador de TV

Quando um sintonizador de TV for ligado com o cabo CeNET, este aparelho passará a controlar todas as funções do sintonizador de TV. Para assistir à televisão, é necessário um sintonizador de TV e um monitor.

Assistir à TV

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo TV.
2. Prima o botão [**BND**] para seleccionar a banda de TV pretendida (TV1 ou TV2). A cada vez que o botão for premido, a selecção de entrada comutará entre TV1 e TV2.
3. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para sintonizar a estação de TV pretendida.

Assistir a um vídeo

O sintonizador de TV está dotado de uma entrada VTR para uma fonte A/V externa, tal como um leitor de DVDs ou estação de jogos de vídeo.

1. Mantenha premido o botão [**ADJ**] por 1 segundo ou mais para seleccionar VTR.
2. Para voltar à transmissão de TV, mantenha premido o botão [**ADJ**] por 1 segundo ou mais.

Sintonização de TV

Existem 3 tipos de modos de sintonização de TV disponíveis: Sintonização por busca, manual e programada.

Sintonização por busca

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda de TV pretendida (TV1 ou TV2).
 - * Se "**MANU**" estiver acesa no mostrador, mantenha premido o botão [**BAND**] por 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e a sintonização por busca torna-se disponível.
2. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para buscar automaticamente uma estação. Gire o botão rotatório para a direita para sintonizar automática e ascendentemente a gama de frequências para a próxima estação de TV disponível; gire o botão rotatório para a esquerda para sintonizar automaticamente em modo descendente.

Sintonização manual

São 2 as maneiras disponíveis: Sintonização rápida e sintonização por passos.

Quando estiver no modo de sintonização por passos, a frequência mudará um passo por vez. No modo de sintonização rápida, é possível sintonizar rapidamente a frequência pretendida.

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda pretendida (TV1 ou TV2).
 - * Se "**MANU**" não estiver acesa no mostrador, mantenha premido o botão [**BAND**] por 1 segundo ou mais. "**MANU**" ilumina-se no mostrador e a sintonização manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

● Sintonização rápida:

Gire o botão rotatório [**SEARCH**] por 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

● Sintonização por passos:

Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para sintonizar manualmente uma estação.

Rechamada de uma estação programada

Podem ser armazenadas um total de 12 estações de TV (6-TV1 e 6-TV2). Isto permite-lhe seleccionar as suas estações de TV favoritas e armazená-las na memória.

1. Prima o botão [**BAND**] e seleccione a banda de TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Para rechamar uma estação de TV armazenada, prima o botão [**DIRECT**] pretendido para seleccionar tal estação.
 - * Mantenha premido um dos botões [**DIRECT**] por 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na programação da memória.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com a sintonização por busca, sintonização manual ou sintonização programada.
2. Mantenha premido um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na memória programada.

Armazenamento automático

O armazenamento automático selecciona automaticamente 6 estações de TV e armazena cada uma delas na memória programada.

Se as 6 estações com boa recepção estiverem disponíveis, as estações previamente armazenadas na memória permanecem. Só as estações com recepção forte são armazenadas na memória.

1. Prima o botão **[BAND]** e seleccione a banda de TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Mantenha premido o botão rotatório **[SEARCH]** por 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nos números de memória.

Exploração programada

A exploração programada permite ao utilizador ver cada posição de memória antes de avançar automaticamente para a próxima programação. Esta função é útil para procurar uma estação de TV pretendida na memória.

1. Prima o botão rotatório **[SEARCH]**.
2. Quando a estação pretendida for localizada, prima de novo o botão rotatório **[SEARCH]** para continuar sintonizado nessa estação.

Nota:

- Não mantenha premido o botão rotatório **[SEARCH]** por 2 segundos ou mais. Se o fizer, irá accionar a função de armazenamento automático e iniciar o armazenamento de estações na memória.

Ajuste da área de TV

Quando se selecciona a área de TV (Área de recepção de TV), a definição da área do sintonizador de TV muda.

1. Prima o botão **[ADJ]** para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório **[SEARCH]** para seleccionar **"TV AREA"**.
3. Prima o botão rotatório **[SEARCH]**.
4. Gire o botão rotatório **[A-MODE]** para seleccionar a área de recepção.
5. Prima o botão rotatório **[SEARCH]**.
6. Prima o botão **[ADJ]** para retornar ao modo precedente.

Ajuste do diver de TV

É possível mudar o ajuste da recepção para a antena de TV ligada ao sintonizador de TV.

* O ajuste predefinido de fábrica depende da TV.

1. Prima o botão **[ADJ]** para comutar ao modo de ajuste.
2. Gire o botão rotatório **[SEARCH]** para seleccionar **"TV DIVER"**.
3. Gire o botão rotatório **[A-MODE]** para seleccionar **"ON"** ou **"OFF"**.
 - **ON:**
Coloque o ajuste de diver em ON.
 - **OFF:**
Coloque o ajuste de diver em OFF.
4. Prima o botão **[ADJ]** para retornar ao modo precedente.

Operações do Rádio / DAB

Função de controlo DAB

Quando um cabo CeNET for utilizado para ligar um DAB (DAH913 ou DAH923) (vendido separadamente), todas as funções poderão ser operadas.

Audição de uma estação DAB

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo DAB.
2. Quando o aparelho recebe uma estação DAB, o mostrador muda na seguinte sequência:

Canal de frequência → etiqueta de serviço

Mudar o mostrador

1. Cada vez que se premir o botão [**TITLE**], o mostrador comutará na seguinte sequência:
S-LABEL ↔ PTY

Notas:

- O mostrador exibido no modo de recepção normal e no modo de recepção programada é o mesmo quando uma estação DAB é recebida.
- O número de programas e os tempos de emissão dependem das estações DAB.
- Quando a intensidade dos sinais DAB estiver fraca, a saída de áudio será emudecida.

Sintonização por busca

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo DAB.
2. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] por um segundo ou mais.

“**DAB**” ilumina-se no mostrador quando a unidade principal capta uma estação DAB.

* A unidade principal cessa a sintonização por busca quando não encontra uma estação DAB. O mostrador volta para o modo anterior.

Sintonização manual

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo DAB.
2. Mantenha premido o botão [**BAND**] durante 1 segundo ou mais. “**MANU**” ilumina-se no mostrador.
3. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para seleccionar uma estação.

* Se nenhuma operação for executada por mais de 7 segundos, a sintonização manual será cancelada e o mostrador retornará ao modo anterior.

Alteração de programas

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para receber uma estação DAB.
2. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para comutar entre programas na estação DAB.

Nota:

- O nome do programa pode ser o mesmo, dependendo dos programas DAB.

Busca de programas

Esta função explora cada programa recebível numa estação DAB em recepção por 10 segundos sequencialmente. Isto é útil quando se quer procurar um determinado programa.

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para receber uma estação DAB.
2. Execute a operação seguinte de acordo com o modelo ligado.

Prima o botão rotatório [**SEARCH**].

“**SERVICE SCN**” ilumina-se e o aparelho começa a explorar cada programa por 10 segundos sequencialmente. A cada vez que o aparelho principal encontra um programa, o nome do programa é exibido no mostrador.

3. Para interromper a busca de programas quando o programa pretendido é sintonizado. Prima o botão rotatório [**SEARCH**].

Memória manual

O aparelho principal tem uma função de memória manual para programas DAB. Um máximo de 18 programas (6 programas cada) podem ser memorizados nos botões predefinidos.

[M1], [M2] e [M3]

1. Gire o botão rotatório [**SOURCE**] para seleccionar o modo DAB.
2. Prima o botão [**BAND**] para seleccionar uma das acima ilustradas.
3. Gire o botão rotatório [**SEARCH**] para seleccionar um programa desejado.
4. Mantenha premido um dos botões [**DIRECT**] (1 a 6) por 2 segundos ou mais para armazenar o programa.

Note:

- O programa de interrupção (PTY ou INFO) não pode ser inscrito numa memória manual.

Rechamada de programas memorizados

1. Gire o botão rotatório [SOURCE] para seleccionar o modo DAB.
2. Prima o botão [BAND]. Cada vez que se premir o botão [BAND], o mostrador mudará na seguinte sequência:
[M1] → [M2] → [M3] → [M1]...
3. Prima um dos botões [DIRECT] para rechamar um programa memorizado.

Nota:

- Mantenha premido o botão [DIRECT] por 2 segundos ou mais para armazenar o programa actualmente em recepção. (Memória manual)

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter uma óptima recepção.

- * O ajuste predefinido de fábrica é "ON".
- * Se a recepção da estação de radiodifusão actual se deteriorar, aparece "SEARCH" no mostrador, e o rádio procura o mesmo programa numa outra frequência.
- * Para detalhes sobre "Função AF" consulte a secção "Operações do RDS" de cada proprietário do manual.

● Desactivar a função AF

● Activar a função AF

● Função AF entre RDS e DAB

Quando o mesmo programa for emitido tanto em RDS quanto em DAB, e esta função estiver activada, o aparelho principal comutará automaticamente para receber a emissão com a melhor recepção.

TA (Anúncio de Tráfego)

No modo de espera TA, quando se inicia uma transmissão de anúncio de tráfego, esta é recebida em prioridade alta independentemente do modo de função. Também é possível a sintonização automática do programa de tráfego (TP).

- * Esta função só pode ser usada quando "TP" está iluminado no mostrador. Quando "TP" está iluminado, significa que a estação emissora DAB ou RDS que está a ser recebida contém programas de anúncio de tráfego.
- * Para detalhes sobre "TA" consulte a secção "Operações do RDS" de cada manual do proprietário.

● Definir o modo de espera TA

● Cancelar o modo de espera TA

● Buscar uma estação TP

Notas:

- Se não for captada uma estação TP, o aparelho principal interromperá a operação de busca.
- O indicador "TP" pode iluminar-se no mostrador quando uma transmissão TP é transmitida a partir de uma estação RDS. Neste caso, prima o botão [TA] para efectuar uma sintonização por busca de TP. Prima o botão [TA] novamente para retornar ao modo precedente.

INFO (Informação)

No modo de espera INFO, quando o programa de anúncio seleccionado tem início, o aparelho principal muda automaticamente para o programa de informação seleccionado.

● Definir o modo de espera INFO

Caso mantenha premido o botão [TA] durante 1 segundo ou mais, o indicador "INFO" acende-se no mostrador e o aparelho principal é colocado no modo de espera INFO até que a informação seleccionada seja transmitida. Quando a transmissão do anúncio seleccionado se inicia, o tipo de informação aparece no mostrador. Caso mantenha premido o botão [TA] por 1 segundo ou mais durante a recepção da transmissão de anúncio seleccionada, esta será cancelada e a unidade principal entrará no modo de espera INFO.

● Cancelar o modo de espera INFO

Para cancelar o modo de espera INFO, mantenha premido o botão [TA] durante 1 segundo ou mais ou prima o botão rotatório [SOURCE].

● Seleção de informação

Esta é uma função para seleccionar INFORMATION ON ou OFF no modo de interrupção por informação.

Pode-se activar um máximo de 6 tipos de informação.

Pode-se seleccionar qualquer um dos 6 itens abaixo:

Item de INFORMAÇÃO	
ENGLISH	Índice
Travel	Anúncio rápido sobre transportes
Warning	Avisos / Serviços
News	Notícias relâmpago
Weather	Anúncio rápido sobre a meteorologia da região
Event	Anúncio de acontecimentos
Special	Acontecimentos especiais

1. Execute a operação seguinte de acordo com o modelo ligado.
Mantenha premido o botão [ADJ] por 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar “INFO SEL” e, de seguida, prima o botão [SEARCH] para entrar no modo “INFO SEL”.
3. Gire o botão rotatório [SEARCH] para seleccionar um item de informação. Pode-se seleccionar qualquer um dos 6 itens:
Travel → Warning → News → Weather → Event → Special → Travel → ...
4. Gire o botão rotatório [A-MODE] para activar ou desactivar o item de informação.
5. Prima o botão rotatório [SEARCH] para armazenar o ajuste.
6. Prima o botão [ADJ] para retornar ao mostrador precedente.

PTY

Esta função consente-lhe escutar um tipo de programa seleccionado, independentemente do modo de função.

- * Um PTY comum pode ser seleccionado para DAB ou RDS.
- * Entre DAB PTY e RDS PTY, o PTY que é recebido primeiro tem prioridade sobre o outro.
- * As transmissões PTY ainda não estão disponíveis em todos os países.
- * No modo de espera INFO, as estações INFO têm prioridade sobre as estações PTY.
- * No modo de espera TA, as estações TP têm prioridade sobre as estações PTY.
- * Para detalhes sobre “PTY” consulte a secção “Operações do RDS” de cada manual do proprietário.

● Definir o modo de espera PTY

● Cancelar o modo de espera PTY

● Cancelar uma transmissão de interrupção por PTY

● Seleccionar PTY

● Busca de PTY

● Memória programada de PTY

Transmissões de emergência

Quando é recebida uma transmissão de emergência, todas as operações do modo de função são interrompidos. “ALARM” aparece no mostrador e a transmissão de emergência pode ser escutada.

- * Para detalhes sobre “Transmissões de emergência” consulte a secção “Operações do RDS” do manual do proprietário.

● Cancelar uma transmissão de emergência

Mudança do idioma de exibição do PTY e INFO

Pode-se seleccionar um dos 4 idiomas (Inglês, Alemão, Sueco ou Francês) para PTY e INFO exibidos no mostrador.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “ENGLISH” (Inglês).
- * Para detalhes sobre “Mudar o idioma de exibição do PTY” consulte a secção “Operações do RDS” do manual do proprietário.

Ajuste de volume das transmissões de TA, INFO, emergência (ALARM) e PTY

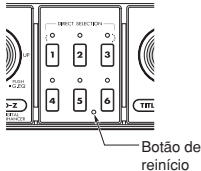
O volume das interrupções por TA, INFO, ALARM e PTY pode ser ajustado durante a interrupção por TA, INFO, ALARM e PTY. Execute a operação seguinte de acordo com o modelo ligado.

- * O ajuste predefinido de fábrica é “15”.

Durante uma interrupção por TA, INFO, ALARM ou PTY, gire o botão rotatório [VOLUME] para regular o volume ao nível pretendido (de 0 a 33).

- * Quando a interrupção por TA, INFO, ALARM ou PTY terminar, o volume retornará ao nível que tinha antes da interrupção.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Causa	Medida
Generalidades	A alimentação não se activa. (Não é produzido nenhum som.)	O fusível está queimado.	Substitua-o com um fusível com a mesma amperagem. Se o fusível se queimar de novo, consulte o vendedor da Clarion.
		Ligação incorrecta.	Consulte o vendedor da Clarion.
	Não há áudio quando a unidade funciona com os amplificadores.	O fio de ligação do amplificador está em curto-circuito com a terra ou requer-se demasiada corrente.	Desligue a unidade e verifique se há eventuais curto-circuitos em cada fio. Se o fio de ligação do amplificador entrar em curto-circuito, cubra-o com um isolador tal como uma fita.
	Não acontece nada quando os botões são pressionados.	O microprocessador está avariado devido a ruídos, etc.	Prima o botão de reinício por cerca de 2 segundos com uma haste fina. 
	Não há produção de som.	O circuito de protecção do altifalante está em funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique a ligação do altifalante. 2. Diminua o volume do som. A função também pode ser restabelecida desligando e ligando de novo o aparelho. 3. Se o som é emudecido de novo, consulte o vendedor da Clarion.
	"Push EJECT" é exibida.	Algo está errado com o disco ou com o mecanismo.	Pressione o botão [▲] para evitar o problema. Se a situação não melhorar apesar de premir o botão [▲] várias vezes, consulte o representante da Clarion.
	"FAIL ****" é exibida.	A função antifurto está avariada.	Mantenha premido o botão de reinício durante 2 segundos ou mais. Se a situação não melhorar, consulte o representante da Clarion.
CD/MP3	Não há produção de som.	Não há ficheiros MP3/WMA no disco.	Grave ficheiros MP3/WMA no disco correctamente.
		Os ficheiros não são reconhecidos como ficheiros MP3/WMA.	Utilize ficheiros MP3/WMA codificados correctamente.
		O sistema de ficheiros não é correcto.	Utilize o sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.
	O som apresenta saltos ou ruídos.	O disco está sujo.	Limpe o disco com um pano macio.
O disco está demasiado riscado ou deformado.		Substitua com um disco que não tenha riscos.	

	Problema	Causa	Medida
CD/MP3	O som é entrecortado ou intermitente. É produzido ruído ou o ruído é misturado com o som.	Os ficheiros MP3/WMA não estão codificados correctamente.	Utilize ficheiros MP3/WMA codificados correctamente.
	Qualidade sonora insatisfatória com tempo extremamente frio ou húmido.	Podem formar-se gotículas de água no interior da lente quando o automóvel está estacionado num lugar húmido.	Deixe secar por cerca de 1 hora com o aparelho ligado.
	Nome de ficheiro errado	O sistema de ficheiros não é correcto.	Utilize o sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.

8. INDICAÇÕES DE ERRO

Se ocorrer um erro, será exibida uma das seguintes indicações no mostrador: Tome as medidas descritas abaixo para eliminar o problema.

	Mostrador de erro	Causa	Medida
CD/MP3	ERROR 3	O DISCO não pode ser reproduzido devido a riscos etc.	Substitua com um disco não riscado.
	ERROR 4	Um objecto estranho está preso na ranhura para discos, ou o obturador está avariado devido à sua abertura forçada, etc.	Remova o objecto dentro da ranhura. Se não houver nenhum objecto estranho ou a situação não melhorar apesar de sua remoção, consulte o representante da Clarion.
	ERROR 6	Um DISCO foi introduzido ao contrário no deck de CDs e não pode ser reproduzido.	Ejecte o disco e de seguida reintroduza-o correctamente.
Permutador de CDs	ERROR 2	Um disco não foi introduzido correctamente no permutador de CDs.	Há uma falha no mecanismo do permutador de CDs, consulte o vendedor da Clarion.
	ERROR 3	O DISCO colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Substitua com um disco não riscado.
	ERROR 6	O DISCO colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido porque foi introduzido ao contrário.	Ejecte o disco e de seguida reintroduza-o correctamente.
Permutador de DVDs	ERROR 2	Um disco dentro do permutador de DVDs não foi introduzido correctamente.	Há uma falha no mecanismo do deck de DVDs, consulte o vendedor da Clarion.
	ERROR 3	O DISCO não pode ser reproduzido devido a riscos etc.	Tente novamente ou substitua-o por um disco não riscado.
	ERROR 6	O DISCO colocado no permutador de DVDs não pode ser reproduzido porque foi introduzido ao contrário.	Ejecte o disco e de seguida reintroduza-o correctamente.
	ERROR P	Erro no nível de controlo parental	Ajuste o nível de controlo parental correcto.
	ERROR R	Erro no código de região	Ejecte o disco e substitua por um disco com código de região correcto.

Se aparecer uma indicação de erro diversa das descritas acima, pressione o botão de reinício. Se o problema persistir, desligue a alimentação e consulte o vendedor da Clarion.

9. ESPECIFICAÇÕES

Secção de rádio

Sistema de sintonização: Sintonizador sintetizador PLL

Frequências de recepção:

FM : de 87,5 a 108 MHz (passos de 0,05 MHz)

de MW : 531 a 1602 kHz (com passos de 9 kHz)

LW : de 153 a 279 kHz (com passos de 3 kHz)

Leitor de CDs

Sistema:

Sistema digital de áudio do disco compacto

Discos utilizáveis:

Disco compacto

Resposta em frequência (± 1 dB):

De 10 Hz a 20 kHz

Relação Sinal/ Ruído (1 kHz):

90 dB

Amplitude dinâmica (1 kHz):

90 dB

Distorção harmónica:

0.01%

Separação de canais (1 kHz):

75 dB

Áudio

Potência de Saída:

4 X 27 W (DIN 45324, +B=14,4V)

Saída de Potência Média Contínua

17 W X 4, em 4 Ω , de 20 Hz a 20 kHz, 1% THD

Acção do Controlo de Graves (60 Hz/80 Hz/120 Hz):

+14 dB, -12dB

Acção do Controlo de Agudos (8 kHz/12 kHz):
 ± 12 dB

Equalizador Gráfico de 9 Bandas (63 Hz a 16 Hz)
GANHO em passos de 1 oct ± 12 dB

Nível de Saída de Linha (CD 1 kHz):

1,8 V

Generalidades

Voltagem de alimentação:

14,4 V DC (de 10,8 a 15,6 V permissível),
terra negativa

Consumo de corrente:

Menos do que 15 A, 3A

Impedância dos altifalantes:

4 Ω (4 Ω to 8 Ω admissível)

Peso / Unidade principal:

2,3 kg

Dimensões / Unidade principal:

178 (L) X 100 (A) X 160 (P) mm

Nota:

- As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem notificação prévia para possibilitar o seu aperfeiçoamento constante.

Clarion®

// High-Tech High-Touch //

» DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' «

(D.M. 28 agosto 1995, no548)

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

**Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf**

Dichiaro che il prodotto

**Autoradio con CD
WXZ468RMP**

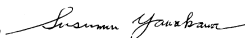
**è conforme alle disposizioni contenute nel suddetto
decreto relativamente alla prevenzione e l'eliminazione
dei disturbi radioelettrici provocati dai ricevitori di
radiodiffusione sonora e televisiva.**

Io, Fabbricante / Mandatario nell'UE

Data 28 Ottobre 2005

**Clarion Europa GmbH
Hessenring 19-21
64546 Mörfelden-Walldorf**

Firma



PBL No 051RC002J

IDCFMTFA003

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with CD CHANGER

MODEL:WXZ468RMP

Product code: PE2758

TYPE: 1042796

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following
standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or
other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.

And following the provisions of **2004/104/EC** Directive,

according to paragraph 3.2.9 of Annex I,

meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)



Mörfelden-Walldorf GERMANY

Susumu Yamakawa

01 JAN 2006

President

(Place and date of issue)

(name and signature or equivalent
marking of authorized person)

RefNo 05RCNV001

D.F.DQC05A127H

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina
Gedruckt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China

2005/12

PE-2758E
280-8262-00